



GÄVLE TINGSRÄTT
Enhet 2

DOM
2017-02-07
meddelad i
Gävle

Mål nr: B 1249-16

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

RAAD Riyad Abdulkarim Al-Duhan, 19850325-7936
Tordöngatan 2 A Lgh 1304
802 77 Gävle
Medborgare i Irak

Offentlig försvarare:

Advokat Gustaf Andersson
Andersson & Öberg Advokatfirma HB
Södra Strandgatan 16
802 50 Gävle

Åklagare

Extra åklagare Elin Källberg
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Gävle
Box 1014
801 34 Gävle

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Olaga hot, 4 kap 5 § 1 st brottsbalken
2016-02-26

Påföljd m.m.

Fängelse 2 månader

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Advokat Gustaf Andersson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 6 943 kr. Av beloppet avser 5 555 kr arbete och 1 388 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 1194	Lantmäterigatan 4	026-17 67 00	026-17 67 70	måndag - fredag
801 36 Gävle		E-post: gavle.tingsratt@dom.se		09:00-16:00
		www.gavletingsratt.domstol.se		

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har framställt de yrkanden och åberopat den bevisning som framgår av bilaga 1.

Raad Al-Duhan har förnekat gärningen och för egen del åberopat vittnesförhör med Sabri Bendrihem.

DOMSKÄL**Skuldfrågan**

Till en början är följande utrett. Anna Gullberg är chefredaktör för tidningen Gefle Dagblad. Tidningen hade i tiden före den händelse åtalet avser publicerat ett antal granskande artiklar rörande Gävle moské. Raad Al-Duhan har släktingar som är verksamma i moskén och är själv engagerad i idrotts- och ungdomsverksamhet med kopplingar till denna. Polismannen John Köhler var polismyndighetens kontaktperson i förhållande till moskén och hade i den egenskapen träffat och samtalat med Raad Al-Duhan. Den 26 februari 2016 ringde Raad Al-Duhan till John Köhler. Under samtalet tog han bl.a. upp händelser där släktingar till honom utsatts för skadegörelse eller hot, vilket han själv kopplade samman med artiklarna i Gefle Dagblad. I samtalet kom även Anna Gullberg att nämnas. Angående vad som närmare uttalades angående henne har dock olika uppgifter lämnats. John Köhler gjorde efter samtalet en polisanmälan om olaga hot.

Anna Gullberg har berättat bl.a. följande. Hon informerades av polisen om att hot riktats mot henne från Raad Al-Duhan. Gefle Dagblad hade samma vecka publicerat två artiklar om Gävle moské där Al-Duhans far är Imam. Tidningen hade tidigare utsatts för skadegörelse och bombhot som hon sätter i samband med granskingen av moskén. Hon tog hotet från Raad Al-Duhan på allvar och tyckte att det var

obehagligt. Hon kände till att han skrivit om Gefle Dagblad på sociala medier och då verkat arg. Hon har blivit extra försiktig efter händelsen.

Raad Al-Duhan har berättat bl.a. följande. Han anser att Gefle Dagblad bedrivit en hetskampanj mot moskén. Detta har drabbat hans släktingar på olika sätt. En släkting hade fått ett hakkors målat på sin ytterdörr och vid ett tillfälle hade någon med bil försökt köra på hans syster utanför moskén. Polisen hade dock inte lyckats hjälpa dem, trots att anmälningar gjorts. Han var därför arg och besviken när han ringde till John Köhler. Han talade om hur Gefle Dagblads granskning drabbat hans släktingar och uttryckte sig även som att ”om någon skulle ta bort Anna Gullberg så skulle vi muslimer få skulden även för detta”. Det kan vara detta som John Köhler missförstått. Han talade högljutt och kan ha skrikit, men uttalade aldrig något hot. Hans gode vän Sabri Bendrihem befann sig bredvid honom under samtalet och hörde vad han sade. Han uppfattar polisanmälan om hot endera som ett grovt missförstånd eller som ”ett spel” mellan polisen och Gefle Dagblad. På fråga varför han i polisförhör sagt att han inte kommit ihåg det aktuella samtalet har han uppgett att han inte ville lämna information till polisen eftersom han inte litade på dem.

John Köhler har berättat bl.a. följande. Under samtalet var Raad Al-Duhan mycket upprörd och det gick inte att föra ett konstruktivt samtal med honom. Han talade om att han var upprörd över hur moskén pressades av tidningen. Anna Gullbergs namn kom på tal och Raad Al-Duhan sa att om det hände hans syskon något så skulle han ta bort henne. Detta upprepades ett par gånger under samtalet. Han minns inte idag exakt hur orden föll. Han ansåg dock att det var klart över gränsen och bedömde det som ett allvarligt menat hot. Han skrev därför en polisanmälan. Åklagaren har under förhöret upplyst om att det i polisförhör antecknats att John Köhler uppgett att Raad Al-Duhan sagt att han skulle ”döda eller ta bort Anna Gullberg” om det hände hans sysstrar något och att han ”står för det och att de kan hämta honom sedan”. Johan Köhler har därvid uppgett att han känner igen orden när han hör dem läsas upp.

Sabri Bendrihem har berättat bl.a. följande. Han är god vän till Raad Al-Duhan och umgicks med honom under den 26 februari 2016. Han hörde då Raad Al-Duhan ringde till polisen. Han hörde dock inte vad polisen sade. Raad Al-Duhan var verkligen upprörd och sade något om att ifall någon skulle ta bort tidningens chef eller spränga tidningen så skulle muslimerna få skulden för det. Han hörde dock inget hot, utan Raad Al-Duhan ringde snarare för att klaga på situationen.

Tingsrättens bedömning

Det är utrett att Raad Al-Duhan ringt till polismannen John Köhler och att Anna Gullbergs namn kommit på tal. Frågan är huruvida något hot framställts mot henne.

John Köhler, som är en erfaren polisman, har uppfattat att Raad Al-Duhan uttalat ett hot och tagit det på sådant allvar att han upprättat en polisanmälan. Han har inte vid tingsrättens förhandling spontant kunnat minnas den exakta ordföljden, men vidhållit att han hört ett hot riktat mot Anna Gullberg. Han har också uppgett sig känna igen den ordalydelse som han tidigare angett i polisförhör när detta lästs upp för honom. Det finns inte anledning att misstänka att John Köhler avsiktligt skulle anklaga Raad Al-Duhan för något som denne inte gjort. Det finns enligt tingsrättens mening inte heller något rimligt utrymme för att John Köhler skulle ha hört fel eller missförstått vad som sagts och baserat sin polisanmälan på detta.

Raad Al-Duhan har i polisförhör den 23 mars 2016 uppgett sig inte minnas det aktuella telefonsamtalet från den 26 februari 2016. Rimligen borde han dock haft bättre förutsättningar att minnas detta då än vid tingsrättens förhandling ca elva månader senare. Hans förklaring, att han inte litade på polisen och därför inte ville lämna några närmare uppgifter i förhöret, framstår som tämligen ologisk om det verkligen skulle stämma att han endast gjort ett uttalande som missförstått. Den förklaring som han sedermera vid tingsrätten lämnat, dvs. att han egentligen sagt att

om någon annan tog bort Anna Gullberg så skulle muslimer få skulden, framstår i sammanhanget närmast som en efterhandskonstruktion.

När det sedan gäller Sabri Bendrihems vittnesmål så kan inledningsvis konstateras att denne lämnat sina uppgifter först i november 2016 efter en begäran från Raad Al-Duhan som framställdes i samband med att den första huvudförhandlingen i målet i september 2016 fick ställas in på grund av att Raad Al-Duhan valde att inte inställa sig. Vittnesmålet måste bedömas mot bakgrund av att Sabri Bendrihem är en god vän till Raad Al-Duhan men också med beaktande av att denne endast hört ena sidan av ett telefonsamtal som han inte deltagit i och som egentligen inte rört honom. Inget talar för att han vid det tillfället förstod att vad som sades vid samtalet skulle ha någon framtida betydelse. Han har således inte haft någon särskild anledning att lyssna uppmärksamt till det. Vittnesmålet kan mot bakgrund av vad som anförts ifrågasättas både avseende trovärdighet och tillförlitlighet.

Sammantaget har varken Raad Al-Duhans uppgifter eller Sabri Bendrihems vittnesmål sådant bevisvärde (var för sig eller tillsammans) att de förtar värdet av John Köhlers vittnesmål. Det kan således hållas för visst att Raad Al-Duhan gjort de uttalanden som åklagaren påstått. Gärningen är att bedöma som olaga hot. Åtalet är därmed styrkt.

Påföljd

Raad Al-Duhan förekommer under 8 avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes senast i augusti 2014 för grov olovlig körning till dagsböter.

Frivården har fått i uppdrag att utföra en personutredning. Raad Al-Duhan har dock inte medverkat vid denna varför frivården angett att de inte kunnat göra någon riskbedömning eller bedöma lämplighet beträffande samhällstjänst.

Raad Al-Duhan har gjort sig skyldig till olaga hot. Sättet som hotet har framställts på (dvs. genom att ringa upp och framföra det direkt till polismyndighetens företrädare) har i sig gett anledning att ta det på allvar, och måste för målsaganden ha upplevts som mycket skrämmande då hon underrättats om det. Motivet för hotet har av allt att döma varit att angripa Anna Gullberg i egenskap av chefredaktör i anledning av artiklar som hennes tidning publicerat. Det kan därmed även sägas ha utgjort ett angrepp på yttrande och pressfriheten. Gärningen har ett inte ringa straffvärde och är av sådan allvarlig art att ett fängelsestraff bör bestämmas som påföljd. Eftersom Raad Al-Duhan inte medverkat i frivårdens utredning är det inte heller aktuellt med någon påföljd innefattande samhälltjänst som alternativ. Påföljden ska därmed bestämmas till fängelse.

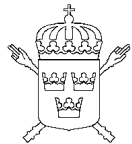
Anvisning för överklagande, se bilaga (DV 400)

Ett överklagande ska ha kommit in till tingsrätten senast den 28 februari 2017.

Överklagandet prövas av Hovrätten för Nedre Norrland.

För tingsrätten

Lars Holm



Gävle tingsrätt

GÄVLE TINGSRÄTT

INKOM: 2016-05-10
MÅLNR: B 1249-16
AKTBIL: 1

Stämningsansökan

Tilltalade

Raad Riyad Abdulkarim Al-Duhan (19850325-7936)
Medborgare i Irak.

Ansvarsyrkanden m.m.

OLAGA HOT

5000-K234996-16

Raad Al-Duhan har hotat Anna Gullberg genom att i telefonsamtal med polismannen John Köhler uttala "om det händer mina systrar något kommer jag att döda eller ta bort Anna Gullberg" eller liknande uttalande med samma innebörd. Det hände någon gång den 26 februari 2016 i Gävle, Gävle kommun. Hotet var sådant att Anna Gullberg kunde förväntas känna allvarlig rädsla för sin personliga säkerhet. Hotet har framförts till Gullberg.

Raad Al-Duhan begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 4 kap 5 § 1 st brottsbalken

Målsägande

Anna Gullberg
Inget anspråk

Muntlig bevisning

- Förhör med den tilltalade **Raad Al-Duhan** som förnekar brott.
- Förhör med målsäganden Anna Gullberg.
- Förhör med vittnet **John Köhler**, Lokalpolisområde Gävle, angående vad Al-Duhan uttryckt under samtalet till styrkande av gärningen och att hotet framförts till målsäganden.



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.